

99 大華超級市場 99 RANCH MARKET



• 分享每週特價, 驚喜不斷! •
請上網瀏覽 www.99ranch.com
馬上加入我們Facebook/Twitter
Like us on Facebook, Follow us on Twitter,
receive the latest news on 99ranch.com

2015 APRIL

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
24	25	26	27	28	29	30

Customer Service: 1-800-600-TAWA(8292)

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團

美南新聞日報

AMAZING Wireless

AMERICAN EXPRESS

CHAMPIONS REAL ESTATE GROUP

GLADYS WANG 王萌

1-800-600-TAWA(8292)

星期五 2015年4月24日 Friday, Apr. 24, 2015 美南新聞 Tel: 281-498-4310 Fax: 281-498-2728 www.scdaily.com 11222 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 No. 11011

亞特蘭大新聞 Atlanta GA 波士頓新聞 Boston MA 芝加哥新聞 Chicago IL 波特蘭新聞 Portland OR 聖路易新聞 St. Louis MO 亞美新聞 Houston/Washington/Dallas

磁力旋轉臺餐飲設備展大放異彩 首次在休斯頓投放使用

(本報訊)在去年台灣的餐飲設備展上,有兩項產品的推出大受餐飲界的好評,一個是不用洗滌液的洗碗機,另一個就是利用磁力感應原理設計的磁力旋轉台。磁力旋轉台利用磁力正負相吸的原理,可以把盤子定點定位地吸附在桌面上並轉動。最主要的特色是好整理,衛生無噪音,不僅為餐廳打造一種簡約現代的風格,還為前來就餐的食客帶去一種視覺、聽覺、味覺的優化享受。

全美第一家運用磁力感應台供應壽司的餐廳 Sushi Sakura Express 選擇開在了休斯頓,介於大華99和宜家Ikea之間(1014 Wirt Rd., Houston, TX)。Sushi Sakura Express 把餐飲界新興科技帶入休斯頓的最主要原因就是看中休斯頓的人文多元化和休斯頓人對於美食的高要求和標準。每半小時一換的盤內食物,各種頂級生魚片和壽司的選擇,價格則只有一般日本餐廳的一半。並每天都有快樂時光(Happy Hour)提供全場\$1.5和\$2的選擇。(轉B1版)



FUZII 富士日式料理 RESTAURANT & BAR

休斯頓最大、菜色最多的日本餐館 • 雕梁畫棟景色迷人

新張優惠 提及此廣告 20% OFF (Happy Hour Menu 除外, 只限堂食)

7天特價午餐 9元 7天Happy Hour 3PM-7PM

溫馨浪漫(14-16人)榻榻米包房, 可容納10-150人商務Party包房

電話: 281-240-8388 地址: 12755 Southwest Freeway, Stafford, TX 77477

KAWAI 廠家直營店

THE FUTURE OF THE PIANO

MOVING SALE

4月23日開始, 機會難得!

Kawai Piano Gallery 3814 S. Shepherd Drive, Houston, TX 77098 所有型號都有巨大折扣

電話: 713-904-0011 832-374-6764

Lee's Gem & Jewelry 李氏珠寶

26年老店

歡迎參觀台灣之寶一珊瑚

推出: 珊瑚、黃金、鑽石、翡翠、玉飾、珍珠以及紅寶、藍寶、綠寶石(需預訂)

Tel: 713-777-9888 9600 Bellaire Blvd., Suite 139 Houston, TX 77036 (王廟商場內)

黃石/羚羊彩券 7天團 買二送一 \$286起

王朝旅遊

專辦中國簽證 豪華游輪

★中國特價團 \$49起, 江南、北京、雲南、四川、山東、廣州、桂林、廈門、三級等

▲美東 \$175起, 美加東 \$203起 (三級) 三級

▲美西 \$165起, 美西 \$215起 (二級) 二級

▲加東大洛杉磯 \$566起, 歐洲、中國

如果客戶找不到本地零售價格, 價格保證 相同的團, 我們承諾價格匹配。

電話: 713-981-8868 地址: 6918 Corporate Dr. Ste. A-14, Houston, TX 77036

足康寧 Foot Principle

憑此廣告買鞋 可得 10% OFF

糖尿病鞋及鞋墊+襪子 開工防滑鞋 功能健康鞋 特別舒服旅遊鞋 醫用腳套鞋

地址: 9896-H1 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 電話: 713-270-0600

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc.

暑假上海特價團 (機票+7日江南) \$1350.00 含稅

現招聘有經驗或熱愛旅遊服務業的全職旅遊代理

電話: 713-952-9898 地址: 9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036

鳳城海鮮酒家

天天茶市

服務休斯頓 22載 豪華禮堂, 多間 VIP 房, 宴客首選

獨家推出: 秘制鹹豬手, 特色牛仔粒, 燒汁法國焗鮮魷, 鳳城精巧骨, 日式響螺雞

地址: 12000 Bellaire Blvd., Suite 138A 電話: 281-506-2000

KINGS SPA 休士頓獨一無二 服務品種最齊全的豪華休閒養生會所

紅外線桑拿, 乾濕蒸氣房, 按摩熱池, 男女淋浴間, 儲物櫃, 休息廳.....

地址: 12000 Bellaire Blvd., Suite 138A 電話: 281-506-2000

State Farm

當您把汽車和房屋一起投保 State Farm 開始, 就可平均節省 \$765 保費! 更可享受 State Farm 代理人的個人化服務, 適合的保障, 迅速公平的理賠!

地址: 1205075 State Farm - Bloomington, IL

全美銷量第一 最佳地產管理公司 買房賣房請找王飛雪!

Fay Wang 王飛雪 提供全套快速貸款服務, 保證最低利率

地址: 9889 Bellaire Blvd., #312 Houston TX 77036 電話: 713-777-7233

Sterling McCall

看美南新聞廣告 來者另有 \$300 折扣

Max Wu 休士頓最大, 品種服務最全的 ACURA 車行, 新舊車買賣, 貸款, 汽車維修一條龍服務。

地址: 10455 Southwest Freeway Houston, TX 77074 電話: 832-929-7726

ZaZa Digital

全新 蘋果手機 網站更新 \$299

地址: 9889 Bellaire Blvd., #312 Houston TX 77036 電話: 713-777-7233

御足軒

按此券優惠 \$5.00

專精: 腰、腿、腳跟各種疼痛脹痛, 各種跌打損傷後遺症, 頸椎疼痛、肩項疼痛

地址: 9889 Bellaire Blvd, C-316 Houston, TX 77036 (數耀廣場) 電話: 713-271-0168

與春天相約 與健康同行

SPRING INTO HEALTHY WITH SPRING HERBS

NOW HIRING

Houston 分店誠徵雜貨部員工和收貨部助理

Sugar Land 分店誠徵雜貨部員工和收貨部助理

99 Ranch Market offers competitive salary, comprehensive benefits package, retirement plans and a great work environment. We are committed to having a diversified and inclusive work environment.

WEEKLY SALE APR. 24th - APR. 30th

九九香米(新米) 99 JASMINE RICE-25LBS \$17.99/EA

白家陳記方便粉絲(袋) 辣味肥腸/酸菜魚/老醋酸菜 \$2.140 FOR

雪之戀和風麻糬 芋頭/黑糖/芝麻花生/紅豆 \$2.240 FOR

奇美包子(6pcs) 高麗菜/香菇菜/牛蒡 \$2.500 FOR

東之味冷凍鮮腐皮-小 \$2.39/EA

金寶冷凍綠竹筍 \$1.99/EA

FREE 大華超集卡 Rewards

PICK UP AN APPLICATION TODAY!

Earn points for EVERY dollar you spend with us!

Get \$10 to spend when you reach 1000 points!

累計積分滿 1,000 點時 可兌換價值 \$10 美元的積分獎勵

WEEKEND SALE 週末特價 APR. 24th - APR. 26th

Friday, Saturday, Sunday

大華超市每天都有特價商品, 請至店內索取特價宣傳單或上網 www.99ranch.com 瀏覽

數量有限, 售完為止

韓國新高梨 \$1.69/lb	波斯黃瓜 \$0.59/lb	黃花魚(開肚, 去鱗, 去翅, 去鰓) \$2.59/lb	16/20特大去頭草蝦 \$9.99/lb
溫室番茄 \$0.79/lb	大紅葡萄 \$1.49/lb	61/70中白蝦仁 \$11.99/lb	大肉鮭魚 \$1.99/lb
義大利瓜 \$0.49/lb	油菜 \$0.69/lb	61/70 P&D WHITE SHRIMP IQF \$11.99/lb	去皮去骨雞胸肉 \$2.39/lb
青江菜苗 \$0.79/lb	小南瓜 \$0.59/lb	小排骨 \$2.99/lb	

We are not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Limited quantities while supplies last. No rain checks. Product availability may vary by store. Restrictions may apply, please see store for more details.

HOUSTON STORE ONLY

Yoriyori 高登 美化 Beauty Cosmetics

PHD 大華超市特賣場

MEKEN 活力營養健康

LA Crawfish

糖城分店 SUGAR LAND 休士頓分店 HOUSTON

H MART

PICNIC in the nick of time!

特買春風颯起,讓你輕鬆省!

春氣季 野餐趣

quick & easy to cook! it's also good for your diet!

filled with protein, low in fat, and tastes great.

日本長崎蛋糕 NAGASAKI Castella 9.5oz. **\$5.49**

新鮮潮州粿條 RAMAPOOD Fresh Rice Stick Noodle 16oz. **2.83** ea./for

小柑橘 Mandarin Orange 3 lbs./bag **\$2.99**

鮭魚罐頭 DONGWON Light Standard Tuna 8.5oz. x 3 ea./pkg. **\$9.99**

a soft and fluffy Japanese sponge cake, super delicious!

helps to prevent the common cold with Vitamin C

漢亞龍

Yes, We are OPEN 365 days a year!

SALE WEEK APR. 24TH - APR. 30TH, 2015 ONLY FOR HMART HOUSTON STORE

CUSTOMER SERVICE Toll Free 1. 877.427.7388 Customer_care@hmart.com

HMART'S SPRING BEST SELLERS SALE-A-BRATION

春氣熱賣商品大讓利! 特買春風颯起,讓你輕鬆省!

APR. 24TH ~ APR. 26TH HMART HOUSTON STORE

Just like a spring breeze there's only one feeling that's just as good. And that's savings!

Want E-Coupons in your inbox? Confirm your email address at any local HMART!

Smart Card Members Only

立即登記您的電子郵箱 定期收取會員獨家電子折價券

天然優質 有機食品

ORGANIC FARM ORGANIC MIXED GRAINS 3 lbs. 有機綜合穀米 **\$7.99**

HORIZON ORGANIC 1% LOWFAT MILK half gal. 有機低脂牛奶 **\$3.99**

HOKO ORGANIC KING OYSTER MUSHROOM 1 lb./pkg. 有機杏鮑菇 **\$1.99**

BIG SAVINGS FOR SMART SHOPPERS LIKE YOU!

KYONG GI RICE 15 lbs. 京畿米 **\$9.99**

FOODCELL VERMICELLI 1.5 lbs. 韓國粉絲 **\$2.49**

CJ SOUP STOCK BEEF FLAVOR 2.2 lbs. 牛肉高湯湯底 **\$9.99**

上海青菜 Shanghai Bok Choy \$0.39 lb.	青江菜苗 Baby Bok Choy Tip \$0.79 lb.	中國長白菜 Chinese Long Napa \$0.49 lb.	油菜 Yu Choy \$0.89 lb.	中國秋葵 Chinese Okra \$0.89 lb.
日本南瓜 Kabocha \$0.59 lb.	新鮮竹筍 Fresh Bamboo Shoot \$1.99 lb.	楊桃 Star Fruit \$1.99 lb.	金針菇 Enoki Mushroom 3\$1 pkg./for	中國茄子 Chinese Eggplant \$0.79 lb.
新鮮切片牛肋排 Sliced Beef Short Ribs (LA) \$9.99 lb.	醃漬燒烤用牛肋眼肉 Marinated Sliced Beef Rib Eye Bulgogi \$4.99 lb.	醃漬豬梅花肉片 Pork CT Butt \$2.49 lb.	新鮮雞腿 Chicken Drumstick \$0.79 lb.	新鮮白鱈魚 White Bass \$1.99 lb.
三文魚 Faroe Islands Salmon Steak \$5.99 lb.	新鮮牡蠣肉 Oyster Meat Cup 8oz./pkg. \$5.49	新鮮白鱈魚 White Bass \$1.99 lb.	新鮮小鮭魚 Baby Salmon \$9.99 lb.	

韓國煎餅粉 HAIOREUM Pancake Mix 2.2 lbs. \$1.99	料理米酒 Cooking Michiu Distilled Spirits of Rice 750mL \$3.49	李錦記海鮮醬 LEE KUM KEE Hoisin Sauce 36fl.oz. \$3.99	三蟹牌魚露 THREE CRABS Fish Sauce 24fl.oz. \$4.99	萬字醬油 KIKKOMAN Soy Sauce 1 gal. \$12.99
可口實實米果 BINBIN Rice Cracker 3.73oz. \$0.79	雀巢抹茶巧克力 NESTLE Kit Kat Matcha 5.4oz. \$5.99	明治熊貓餅乾 MEIJI HelloPanda Chocolate9.1oz. \$4.49	薯片 CALBEE Potato Chip 2oz. \$4.49	椰奶 ROXY Coconut Milk 13.5fl.oz. \$0.99
韓國柚子茶 HAIOREUM Citron Tea w/ Honey 2.2 lbs. \$5.89	豆牛原味豆奶 SOYCOW Original Soy Milk 33.8fl.oz. \$1.69	G7即溶咖啡 TRUNG NGUYEN G7 Instant Coffee Mix 11.3oz. \$3.99	美心即溶咖啡 MAXIM Original Coffee Mix 12g x 100cnt/pkg. \$13.99	煎鍋 HELLO HOME Fry pan 30cm/ea. \$6.99

詹硯文師生演唱會

詹硯文師生演唱會，於本月19日，在李蔚華·朱勳勤家中舉行，場面溫馨。此次演出的曲目及表演者如下：

Caro mio ben—SCD Class ; Omnia mai Fu—Hong-Chen Lin ; Ave maria—David Yeh ; 花非花/O mio babilino caro—Sue J. Chen ; 問鸞燕/雁南飛—Wai-Hing Wong ; 紅豆詞/Serenade—Catherine Lee ; 陽關三疊—Wai-Kwong Wong ; 在那遙遠的地方/La donna e mobile—Sam Chen ; An Die Musik/Si mes vers avaient des ailes—Alec Chou ; The music of the night/My way—Jon Teng ; 月之故鄉/Cavalleria—David Yeh ; 流雲之歌/大江東去—Hong-Chen Lin ; 外婆的澎湖灣—Wai-Kwong Wong ; Can't help falling in love—Wai-Kwong Wong/Jon Teng ; 牽手—Sue Chen/Sam Chen ; 一支小雨傘—SCD class



本報記者黃麗珊攝

赤坂 Akasaka

Akasaka Japanese Restaurant & Lounge

phone: 713-270-0177 Web: AkasakaTexas.com

Opening Hours: Mon. - Thurs. : 11:00 AM - 10:00 PM, Fri. - Sat. : 11:00 AM - 11:00 PM, Sun. : 11:00 AM - 9:30 PM

Happy Hour All day (全天) 10% OFF 七天只限晚餐

Appetizers: \$3 - \$10, Rolls: \$4 - \$9, Sushi(1pc): \$1 - \$2.20, Sashimi(3pc): \$5 - \$8, Drinks: \$2 - \$5

6833 W. Sam Houston Pkwy. S. #109, Houston, TX 77072

RL Building Supply Corp.

RL Building Supply Corp.

公司專營: 精品磁磚、馬賽克、石材外牆、石英石檯面、檯櫃等裝修材料、高級瓷磚、花崗石、複合木地板、鐵門、木門、浴室玻璃門、洗手盆等

正冠建築材料有限公司

避免層層轉包、品質有保障、打造貴族生活夢想、締造完美經典的藝術空間、建材與旗幟、引領市場未來

工廠直營店 品種最多 價格最平 免費估價

E-mail: rlbldgssupplytx@gmail.com / rlbldgssupply@gmail.com, Tel: 713-671-0378 Fax: 713-671-0398 8615 North Loop E, Houston, TX 77029, Tel: 510-623-1037 Fax: 510-623-1047 4225 Christy at Fremont, CA 94538

AAA 餐桌椅批發

FURNITURE WHOLESALE

Tel: (713) 777-5888 Website: www.aaafurnitureusa.com

10300 Westpark Drive, Houston, TX 77042

各式鐵木餐館桌椅、面、沙發、本地免費運費(一次購買\$3000以上)、以舊換新、省錢省力、價錢最低、品質最優、服務最好、舊椅換新墊、一天完工、8萬呎倉庫、大量現貨供應

野花牌綠蜂膠

加拿大衛生部天然保健品NPN#8006418 · GMP Site License#300909 全球食品衛生體系HACCP質量認證#BR13/7429 · 美國食品藥品監督局FDA登記註冊號#10328566522

1. 直接殺菌腫瘤細胞。綠蜂膠通過超微級抗原介導型細胞毒性作用殺傷人體內的腫瘤細胞。
2. 啟動大量T細胞。野花牌綠蜂膠啟動T細胞的能力是普通抗原的2000倍，可使體內T細胞啟動，特別是啟動輔助型T細胞，可以有效解除體內腫瘤細胞的免疫逃逸狀態，強化機體的特別性抗腫瘤免疫力。
3. 刺激產生大量免疫細胞因子。野花牌綠蜂膠可以通過啟動體內T細胞和巨噬細胞，放大并強化人體內的抗腫瘤特异性免疫，從而加強機體清除腫瘤細胞的作用。
4. 誘導腫瘤細胞凋亡。野花牌綠蜂膠能全面接觸腫瘤細胞的耐藥性與抗凋亡作用，強化腫瘤細胞凋亡，增強腫瘤細胞對化療藥物與放療的敏感性，加速腫瘤細胞的抑殺進程。
5. 蜂膠免疫增強作用與其對T細胞的調節作用存在緊密聯繫。對T淋巴細胞的分化及其淋巴因子的產生具有調節作用，可增強機體的抗寄生蟲、抗病毒能力，有效阻止腫瘤細胞突變，激活人體T細胞免疫調節能力，加強抵抗力。
6. 蜂膠抑制腫瘤轉移機制與其對T細胞的活化作用相關。是一種特殊的純天然抗腫瘤物質，具有強大的啟動T細胞的能力，具有強化腫瘤細胞凋亡的作用，同時能通過分泌細胞毒藥性大黃素和或誘導靶細胞的凋亡而清除贅生細胞。

加拿大皇家天然品有限公司 北美野花牌綠蜂膠 Apiaro Silvestre 北美亞大區唯一合法總代理商

Email: service@royalnatural.ca 官方網站: www.royalnatural.ca 7130 Warden Ave., Suite 406 Markham ON L3R1S2 1-866-890-4888

挑戰名校對亞裔學生的歧視——Mr. Blum親自解析哈佛大學訴訟案

(本報訊) 每年大學錄取發榜，不少品學兼優的亞裔孩子都會接到一封來自常春藤名校不公正的拒絕信。亞裔孩子進入美國東部名校的門檻越來越高，很多出類拔萃的亞裔孩子，有著高SAT、高GPA，並有參賽得獎、優異課外活動的實質卻被常春藤等名校累累拒絕。面對如此不公，非營利性組織 Students for Fair Admissions 代表亞裔學生向大學錄取過程中的種族歧視政策發起全面挑戰，起訴哈佛大學和北卡大學多年來在新生錄取時對亞裔的歧視。這一訴訟的根據是：亞裔在任何一個SAT分數段的名校錄取率都是最低的。在同樣的分數下，錄取率比白人低67%，比其他族裔更低。過去20年，亞裔佔本科入學年齡人口比例增加了一半以上，而且綜合素質大幅提高，但常春藤學校對亞裔學生的錄取比例卻不前。這一切切都與《獨立宣言》所確立的「人人生而平等」的建國準則背道而馳，並涉嫌違反憲法第十四修正案平等保護條款以及1964年人權法案的相關規定。

美國社會對這個訴訟案議論紛紛。不久前，哈佛大學直接應訴，使訴訟進入關鍵的證據發現階段(Discovery phase)，雙方的精英律師團隊即將開始短兵相接。應休斯敦華裔聯盟邀請，著名平權活動家Mr. Edward Blum將於4月25日來到休斯敦舉辦公開講座。Mr. Blum不僅是Students for Fair Admissions組織中「公平代表」項目的負責人，而且他曾經成功地把四個訴訟案打進最高法院並贏了其中三個。第四個案子Fisher vs. UT即將重返最高法院，這個案子不但發生在德州，而且與哈佛訴訟案密切相關。哈佛訴訟案的前景到底如何？在實施例法的美國，判決結果將如何影響亞裔孩子的前程？

如何結束名校對亞裔入學的長期歧視？Mr. Blum將介紹與此訴訟案相關的方向，並為聽眾解答疑問。同時，他的講座也將大大地提高聽眾對美國司法體制的認識。歡迎您屆時參加，請提前報名以免錯失難得的機會。主辦：休斯敦華裔聯盟 Houston Chinese Alliance 時間：4月25日(星期六)上午10-12點 地點：休斯敦華美銀行二樓社區活動中心(王朝商場二樓) 地址：9600 Bellaire Blvd., HOUSTON, TX 77036 報名方法：請填寫以下表格取得與會資格 http://goo.gl/forms/2Dsi14Hsr 聯繫人：解先生 832-380-4943; 蔣先生 979-703-9122



貝克休斯裁員 關多個機構



(本報訊) 油田服務商貝克休斯(BHI)21日宣佈已裁員17%。受油價下跌影響，這家公司在第一季度關閉或合併了140個機構。該公司同時宣佈第一財季業績遠低於華爾街預期。貝克休斯公司此前曾預計裁員7000人，目前表示已裁員10500人。預計這一行動將使該公司每年減少7億美元成本。裁員的原因是油價下跌導致客戶削減或取消專案開支。貝克休斯公司CEO馬田·克雷格黑德(Martin Craighead)表示：「他預計市場狀況將持續艱難。在截止3月31日的財季內，貝克休斯報告虧蝕5.89億美元，合每股虧蝕1.35美元。」

與此同時，貝克休斯公司也正在推進大型競爭對手哈利伯頓公司(HAL)對該公司提出的收購要約。兩家公司在去年11月達成了價值近350億美元的協定，協定佐證了石油突然變得過熱於求的世界中能源公司所面臨的新現實。油田服務商受僱提供鑽探與采油服務，石油供過於求導致油田服務商的市場需求減少、降價壓力增大。隨著客戶要求降價，行業專家已經預測類似貝克休斯與哈利伯頓的公司將被連續裁員。

與此同時，貝克休斯公司也正在推進大型競爭對手哈利伯頓公司(HAL)對該公司提出的收購要約。兩家公司在去年11月達成了價值近350億美元的協定，協定佐證了石油突然變得過熱於求的世界中能源公司所面臨的新現實。油田服務商受僱提供鑽探與采油服務，石油供過於求導致油田服務商的市場需求減少、降價壓力增大。隨著客戶要求降價，行業專家已經預測類似貝克休斯與哈利伯頓的公司將被連續裁員。

25%民衆曾遭網絡攻擊 20%信用記錄受損

(綜合報導) 據媒體報導，四分之一的美國成年人表示，他們在過去12個月內曾遭受網絡攻擊，這一數字比去年多了一倍。根據一項對超過1000名成年人進行的年度調查顯示，超過一半的消費者對防火牆軟件保護他們個人隱私的能力十分關心，而且已有超過80%的美國人已經採取了一些保護措施。這些措施包括更多地使用現金購物，以及減少上網次數等。調查中，大約五分之一的消費者表示，身份盜竊(ID theft)曾經損壞他們的信用記錄。根據調查，不良的信用記錄已經影響了超過四分之一的美國人去年的生活。大約15%的受訪者說，他們無法再申請到個人貸款和信用卡，10%的人說無法拿到房屋抵押貸款，8%的人表示無法租到公寓，5%的人表示不良信用記錄甚至影響他們找工作。

好的一面是，接受調查的人表示，自金融危機以來，已經改變了財務習慣，具體包括：60%的人每月會規定預算；50%的人表示他們用信用卡消費越來越少；44%的人表示他們已經開始儲蓄，或者提高儲蓄率；35%的人表示已經開設或增加他們的緊急備用資金；32%的人表示已經開設或累積退休帳戶的存款。此次調查的贊助人、美國會計師學會全國會計師金融素養與教育委員會主席阿爾蒙特(Eric Almonte)說：「網絡攻擊導致的個人信息洩露的情況愈演愈烈，這足夠讓消費者對他們的行為更加小心。」

麻生被指嘲諷中國記者 日媒稱其此舉丟盡臉面

綜合報導 隨著日本安倍政權的支率趨於安定，日經平均股價指數日前突破了2萬點大關。同時，日本執政黨一方在統一地方選舉前半數也獲得了勝利，或許也是由於近期這順風順水的政權運籌，安倍陣營下的諸官員近期的記者會發言彷彿吃錯了藥一般，雷言雷語層出不窮。日本《AERA》雜誌發表文章稱，日本副首相兼財務相麻生太郎在記者會上，無故出言嘲諷了在場的中國記者。在中國香港風風衝刺記者李森舉手發言並自報家門後，麻生太郎突然開口，「啊？風風？」並莫名其妙笑起來。現場的其他記者與財務省官員也隨之大笑，並沒有記者認為該發言有什麼不妥。對此，當事記者稱，「我也不知道有什麼好笑的，我感覺受到了嘲弄，實在不想在那裏呆下去」。然而，當時她忍下不快，繼續就因日本未加入亞洲基礎設施投資銀行(AIIB)而遭到在野黨批判的問題進行提問。而對於這一日本媒體也極為關心的問題，麻生太郎卻在正面回答之前，牛頭不對馬嘴地突然對中國發難。他說，「在日本，在野黨的言論百無禁忌。我們並不是共產黨，不信奉共產主義。日本與中國不同，在這裡愛說什麼說什麼。並且這也沒什麼山藥貨，是個非常好的國家。」《AERA》雜誌評論稱，麻生太郎的發言與行徑是在全世界面前當眾出糞，丟盡臉面。而這也不是安倍陣營下的官員近期唯一一次發言不當。日本官房長官菅義偉在記者會上，就福井縣原子能發電廠再啓動一事發言稱，「希望可以嚴肅地推進再啓動的進行」。而此前，安倍晉三在國會上無意間使用了「嚴肅」一詞就已遭到沖繩縣知事翁長雄志的反對，認為該詞充滿了「居高臨下」的感覺。安倍陣營下的不當發言如今彷彿陷入了「根本停不下來」的狀態當中。

亞洲新聞 Daily News



綜合報導 韓國國土交通部表示，目前正在對是否對韓亞航空進行特別監察進行磋商。此前，韓亞航空一架客機在日本廣島機場降落時偏離跑道，造成多名乘客受傷。據報道，韓國國土交通部透露，若決定進行特別監察，將會對飛行員訓練和評價的實施狀況以及韓亞航空的安全組織是否能正常工作等進行調查。韓國國土交通部有關人士表示：「目前調查團正在現場和日方工作人員進行協作，預計調查將持續一段時間，最終是否進行特別監察將在確認事件經過及相關資料後決定。」此外，該人士還說：「為了讓韓亞航空等所有航空公司都能在安全方面做到萬無一失，韓國政府計劃以此次事件為契機，加大安全監督力度。」韓亞航空公司一架A320客機在日本廣島機場降落時偏離跑道，出事飛機上共載有來自9個國家的73名乘客，以及8名機組人員。這起事故造成機上20余人輕傷。該縣副知事垣田德會面並致歉，稱「對受害的旅客們深表歉意」。韓亞航空副總裁在廣島機場召開新聞發布會，公佈這起事故的細節。他表示，根據報告，事故時出事飛機「從極低的高度」接近機場跑道，且飛機的角度「不正常」。

綜合報導 紀念印尼非會議60週年系列活動的商業峰會上午在雅加達國際會議中心開幕。印尼總統佐科、南非副總統西裏爾與會發表講話。佐科致辭說，近年來，資源豐富的亞洲與非洲經濟均獲得較快增長，其中亞洲經濟增長率達到4.9%和非洲達到4.3%高於全球的2.9%，可見亞非經濟在全球發展中扮演著重要角色。佐科總統指出，儘管亞非經濟增長有良好的勢頭，但依然面臨諸多挑戰，尤其是在貿易壁壘和通貨膨脹等方面，因此需要亞非共同採取取消貿易障礙、公正和互利的措施，克服貿易障礙，加強亞非在基礎設施、工業業等方面的投資與合作，加強政府和私營企業之間的合作，發揚60年前亞非會議的「萬隆精神」，繼續擴大投資貿易合作領域。

60週年紀念會分別在雅加達及萬隆兩地舉行。20日在雅加達舉行亞非部長級會議，21日在雅加達舉行亞非商業峰會，22至23日在雅加達舉行亞非政府首腦會議，24日在萬隆舉行亞非會議60週年紀念會，屆時各國領導人將從萬隆 SavoyIoman 酒店徒步走方走，經過亞非會議大廈到市中心廣場，沿路回憶1955年萬隆會議的歷史。當天，來自亞非國家的480多名企業家出席主題為「亞非經濟合作夥伴的繁榮與挑戰」商業峰會，並就亞非基礎的經貿合作進行了商談。從4月19日起開始的亞非會議

綜合報導 韓國國土交通部表示，目前正在對是否對韓亞航空進行特別監察進行磋商。此前，韓亞航空一架客機在日本廣島機場降落時偏離跑道，造成多名乘客受傷。據報道，韓國國土交通部透露，若決定進行特別監察，將會對飛行員訓練和評價的實施狀況以及韓亞航空的安全組織是否能正常工作等進行調查。韓國國土交通部有關人士表示：「目前調查團正在現場和日方工作人員進行協作，預計調查將持續一段時間，最終是否進行特別監察將在確認事件經過及相關資料後決定。」此外，該人士還說：「為了讓韓亞航空等所有航空公司都能在安全方面做到萬無一失，韓國政府計劃以此次事件為契機，加大安全監督力度。」韓亞航空公司一架A320客機在日本廣島機場降落時偏離跑道，出事飛機上共載有來自9個國家的73名乘客，以及8名機組人員。這起事故造成機上20余人輕傷。該縣副知事垣田德會面並致歉，稱「對受害的旅客們深表歉意」。韓亞航空副總裁在廣島機場召開新聞發布會，公佈這起事故的細節。他表示，根據報告，事故時出事飛機「從極低的高度」接近機場跑道，且飛機的角度「不正常」。

綜合報導 紀念印尼非會議60週年系列活動的商業峰會上午在雅加達國際會議中心開幕。印尼總統佐科、南非副總統西裏爾與會發表講話。佐科致辭說，近年來，資源豐富的亞洲與非洲經濟均獲得較快增長，其中亞洲經濟增長率達到4.9%和非洲達到4.3%高於全球的2.9%，可見亞非經濟在全球發展中扮演著重要角色。佐科總統指出，儘管亞非經濟增長有良好的勢頭，但依然面臨諸多挑戰，尤其是在貿易壁壘和通貨膨脹等方面，因此需要亞非共同採取取消貿易障礙、公正和互利的措施，克服貿易障礙，加強亞非在基礎設施、工業業等方面的投資與合作，加強政府和私營企業之間的合作，發揚60年前亞非會議的「萬隆精神」，繼續擴大投資貿易合作領域。

60週年紀念會分別在雅加達及萬隆兩地舉行。20日在雅加達舉行亞非部長級會議，21日在雅加達舉行亞非商業峰會，22至23日在雅加達舉行亞非政府首腦會議，24日在萬隆舉行亞非會議60週年紀念會，屆時各國領導人將從萬隆 SavoyIoman 酒店徒步走方走，經過亞非會議大廈到市中心廣場，沿路回憶1955年萬隆會議的歷史。當天，來自亞非國家的480多名企業家出席主題為「亞非經濟合作夥伴的繁榮與挑戰」商業峰會，並就亞非基礎的經貿合作進行了商談。從4月19日起開始的亞非會議

澳大利亞央行暗示已做好進一步降息的準備

綜合報導 澳大利亞央行暗示，為恢復經濟平衡，可能有必要進一步降息。在長達10年的探礦熱潮結束後，澳大利亞經濟目前步履維艱。澳大利亞央行公佈的最近一次政策會議紀要顯示，為實現需求的可持續增長，未來一段時期可能需要進一步放寬政策。澳大利亞央行將利率維持在2.25%的紀錄低點不變。這一決定讓大多數經濟學家和投資者感到意外，他們之前預計澳大利亞央行會因經濟低迷而降息。會議紀要顯示，儘管央行官員們仍交接寬鬆的貨幣政策，但他們仍擔心房地產市場過熱，尤其是雪梨的房地產市場，房地產價的漲幅已經達到了該國其他地區的約兩倍。政策委員會委員們表示，在利率非常低、家庭部門抵押率較高的情況下，借款人紀要顯示，為實現需求的可持續增長，未來一段時期可能需要進一步放寬政策。澳大利亞央行將利率維持在2.25%的紀錄低點不變。這一決定讓大多數經濟學家和投資者感到意外，他們之前預計澳大利亞央行會因經濟低迷而降息。會議紀要顯示，儘管央行官員們仍交接寬鬆的貨幣政策，但他們仍擔心房地產市場過熱，尤其是雪梨的房地產市場，房地產價的漲幅已經達到了該國其他地區的約兩倍。政策委員會委員們表示，在利率非常低、家庭部門抵押率較高的情況下，借款人紀要顯示，為實現需求的可持續增長，未來一段時期可能需要進一步放寬政策。

綜合報導 紀念印尼非會議60週年系列活動的商業峰會上午在雅加達國際會議中心開幕。印尼總統佐科、南非副總統西裏爾與會發表講話。佐科致辭說，近年來，資源豐富的亞洲與非洲經濟均獲得較快增長，其中亞洲經濟增長率達到4.9%和非洲達到4.3%高於全球的2.9%，可見亞非經濟在全球發展中扮演著重要角色。佐科總統指出，儘管亞非經濟增長有良好的勢頭，但依然面臨諸多挑戰，尤其是在貿易壁壘和通貨膨脹等方面，因此需要亞非共同採取取消貿易障礙、公正和互利的措施，克服貿易障礙，加強亞非在基礎設施、工業業等方面的投資與合作，加強政府和私營企業之間的合作，發揚60年前亞非會議的「萬隆精神」，繼續擴大投資貿易合作領域。

綜合報導 紀念印尼非會議60週年系列活動的商業峰會上午在雅加達國際會議中心開幕。印尼總統佐科、南非副總統西裏爾與會發表講話。佐科致辭說，近年來，資源豐富的亞洲與非洲經濟均獲得較快增長，其中亞洲經濟增長率達到4.9%和非洲達到4.3%高於全球的2.9%，可見亞非經濟在全球發展中扮演著重要角色。佐科總統指出，儘管亞非經濟增長有良好的勢頭，但依然面臨諸多挑戰，尤其是在貿易壁壘和通貨膨脹等方面，因此需要亞非共同採取取消貿易障礙、公正和互利的措施，克服貿易障礙，加強亞非在基礎設施、工業業等方面的投資與合作，加強政府和私營企業之間的合作，發揚60年前亞非會議的「萬隆精神」，繼續擴大投資貿易合作領域。

60週年紀念會分別在雅加達及萬隆兩地舉行。20日在雅加達舉行亞非部長級會議，21日在雅加達舉行亞非商業峰會，22至23日在雅加達舉行亞非政府首腦會議，24日在萬隆舉行亞非會議60週年紀念會，屆時各國領導人將從萬隆 SavoyIoman 酒店徒步走方走，經過亞非會議大廈到市中心廣場，沿路回憶1955年萬隆會議的歷史。當天，來自亞非國家的480多名企業家出席主題為「亞非經濟合作夥伴的繁榮與挑戰」商業峰會，並就亞非基礎的經貿合作進行了商談。從4月19日起開始的亞非會議

前惠普女總裁將參選美國總統 挑戰希拉裡

(綜合報導) 4月18日，前惠普首席執行官卡莉·菲奧裡納在美國共和黨領導人會議上第一個上台發言。希拉裡·克林頓可能在2016年美國總統選戰中遭遇一名同性對手，就是前惠普公司首席執行官卡莉·菲奧裡納。不過，相比在政壇摸爬滾打多年的希拉裡，菲奧裡納現階段不被看好。美國《華爾街日報》22日援引一名消息人士的話報道，菲奧裡納打算5月4日在互聯網上宣布，將角逐共和黨總統候選人提名。就這則報道的內容，菲奧裡納的發言人未置可否。「我只能說，我們現在不能確認。」這名女發言人說。如果屬實，菲奧裡納將是繼希拉裡後第二個決定競選下屆美國總統的女性。菲奧裡納現年50歲，是信息技術業界的知名女性人物，1999年至2005年出任美國惠普公司首席執行官。然而，相比有「第一夫人」、國會參議員和國務卿背景的希拉裡，菲奧裡納在政界較「嫩」。2008年，菲奧裡納擔任共和黨總統候

選人約翰·麥凱恩的競選顧問，後者敗給現任總統貝拉克·奧巴馬。2010年，菲奧裡納獲得共和黨提名，競選加利福尼亞州聯邦參議員，最終敗給民主黨候選人。上周，菲奧裡納在一次媒體活動中向希拉裡「叫板」。「我認為，如果希拉裡·克林頓遭遇另一名女候選人，將在許多議題上沒有文章可做，不能說自己會成為首名女總統……不能打性別牌。」作為共和黨陣營唯一可能參選的女性，菲奧裡納擊敗黨內競爭對手的前景眼下不被看好。在她之前，3名共和黨籍國會參議員已經宣布參選，而且她還面臨不少潛在對手，包括出身老牌政治家族的前佛羅裡達州州長傑布·布希。美國有線電視新聞網20日發布的民意調查結果顯示，僅2%的共和黨支持者認為菲奧裡納是共和黨陣營的最佳總統候選人，排在第13位。《赫芬頓郵報》民調結果也顯示，在已經宣布參選或可能參選的共和黨人中，菲奧裡納所獲支持率僅為2.4%，排第10位，而傑布·布希的支持率為15.8%，排在首位。

「老本」後陷入生活拮据。新西蘭媒體近期爆出某官員只能靠妻子拉二胡賺取的微薄收入糊口，一家三口租住在僅有10平方米的小屋內，與在國內揮金如土、耀武揚威的生活實在是天壤之別。周淑儀表示，此次百人名單的發布是中央反腐敗協調小組國際追逃追贓工作辦公室「天網」行動的一次重拳出擊，表明反腐已成為國內一盤棋，國際一張網。「對在逃或準備外逃的貪腐人員來說，不論官位大小、金額大小，都有明顯震懾作用。」



外逃生活難道 中國第一女巨貪 曾藏身地下室

(綜合報導) 此次在100名外逃人員中名列榜首的是被稱為「中國第一女巨貪」的浙江省建設廳原副廳長楊秀珠。2003年4月，楊秀珠著人出逃，後輾轉新加坡、美國、荷蘭等多個國家，最後藏身於鹿特丹市一個陰暗潮濕的地下室裡惶惶不可終日，直到2005年5月在荷蘭落網。目前，楊秀珠的引渡還遲遲已啓動，正通過協作國依法辦理程序。從媒體報道的一些貪官經歷來看，大多數在逃貪官未必能在國外逍遙自在。首先是「失勢」後的失落感，其次是東躲西藏、隱姓埋名，被邊緣化。還有不少貪官因為語言不通，沒有一技之長，在吃完

會議一開始，各國領導人起立為週末以及過世命喪大海的不幸罹難者默哀。在歷經長達5個小時的冗長會議後，各國終於對如何解決海峽移民問題達成4點共識，並決議在6月份的峰會會議上作更進一步的討論。德國總理梅克爾(Angela Merkel)在記者會上表示，為了快速達到目標，今天的會議決議將現有的邊境管理行動預算，增加至原有的3倍，德國也將提供2艘船隻為邊境巡防行動之用。英國首相卡麥隆(David Cameron)也在會議召開前表示，

蘋果智慧表上市 土豪金版31萬起跳

(綜合報導)「果粉」看過來，Apple Watch今天在全球9個市場正式開賣，價格最親民的運動款售價349美元(約新台幣1.1萬元)起跳，頂級的土豪金版1萬美元起跳(約新台幣31萬元)，售價最高達17000美元(約新台幣53萬元)。Apple Watch首波上市地區包括澳洲、加拿大、中國大陸、法國、德國、香港、日本、英國和美國，推出3種系列，有38mm和42mm兩種尺寸，以下為售價和款式：Apple Watch Sport系列：38mm和42mm分別是349美元和399美元起跳。Apple Watch表殼，有銀色與太空灰兩種顏色，強化玻璃表面，可選擇藍、白、綠、黑和粉紅5種色彩表帶。Apple Watch系列：38mm版本售價介於549至1049美元，42mm版本介於599至1099美元。採用不鏽鋼與太空黑不鏽鋼表殼，表面是抗刮藍寶石水晶，可搭配皮表、表鍊帶、金屬式金屬表環等表帶以及皮扣錶式。Edition系列：38mm及42mm售價分別自1萬及1萬2000美元起跳，售價最高達17000美元(約新台幣53萬元)。華麗的18K金和時尚感十足的玫瑰金Apple Watch表殼，向精品腕錶看齊，藍寶石水晶表面，精工打造8種款式。

高峰會的焦點在於挽救生命，不光是救援這些可憐的難民，也要致力於打擊犯罪，協助區域穩定。他並承諾，將提供英國皇家海軍兩艘攻擊艦「布爾華克號」(HMS Bulwark)及3架直升機與2艘海岸巡防艦做為邊防行動之用。歐洲理事會主席唐納斯克(Donald Tusk)表示，為了瓦解人蛇集團網絡，各國領導人授權萊格利尼(Federica Mogherini)在符合國際法與尊重人權的前提下，為逮捕並摧毀走私船隻行動提出方案。此外，會議也決議將採取必要行動遷移移民不要礙而走險，各國也將完善難民保護政策。

解決偷渡移民 歐盟預算三級跳

(綜合報導) 為了解決地中海偷渡移民潮，歐洲聯盟今天決議，將增加預算至原有的3倍，並授權外交和安全政策高級代表萊格利尼對逮捕與摧毀走私船隻行動提出方案。1艘滿載移民的船隻19日在利比亞附近海域翻覆，死亡人數恐達800人。這起事件再次引發國際對地中海偷渡現象的關注，歐盟也在今天召開緊急峰會會議。

會議一開始，各國領導人起立為週末以及過世命喪大海的不幸罹難者默哀。在歷經長達5個小時的冗長會議後，各國終於對如何解決海峽移民問題達成4點共識，並決議在6月份的峰會會議上作更進一步的討論。德國總理梅克爾(Angela Merkel)在記者會上表示，為了快速達到目標，今天的會議決議將現有的邊境管理行動預算，增加至原有的3倍，德國也將提供2艘船隻為邊境巡防行動之用。英國首相卡麥隆(David Cameron)也在會議召開前表示，

高峰會的焦點在於挽救生命，不光是救援這些可憐的難民，也要致力於打擊犯罪，協助區域穩定。他並承諾，將提供英國皇家海軍兩艘攻擊艦「布爾華克號」(HMS Bulwark)及3架直升機與2艘海岸巡防艦做為邊防行動之用。歐洲理事會主席唐納斯克(Donald Tusk)表示，為了瓦解人蛇集團網絡，各國領導人授權萊格利尼(Federica Mogherini)在符合國際法與尊重人權的前提下，為逮捕並摧毀走私船隻行動提出方案。此外，會議也決議將採取必要行動遷移移民不要礙而走險，各國也將完善難民保護政策。

高峰會的焦點在於挽救生命，不光是救援這些可憐的難民，也要致力於打擊犯罪，協助區域穩定。他並承諾，將提供英國皇家海軍兩艘攻擊艦「布爾華克號」(HMS Bulwark)及3架直升機與2艘海岸巡防艦做為邊防行動之用。歐洲理事會主席唐納斯克(Donald Tusk)表示，為了瓦解人蛇集團網絡，各國領導人授權萊格利尼(Federica Mogherini)在符合國際法與尊重人權的前提下，為逮捕並摧毀走私船隻行動提出方案。此外，會議也決議將採取必要行動遷移移民不要礙而走險，各國也將完善難民保護政策。

專業房屋檢驗公司 www.expertbuildingprotection.com 永茂地產 10333 Harwin Dr. #535A Houston, TX 77036 713-417-4540 代辦房地產貸款 713-778-0110 誠實信用 收費合理 備Supra Key

人壽 房屋 商業 汽車 健康 保險 張少英 保險 24小時 免費估價! 價錢最佳! 4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

床墊世界 木板床 精製耐用 消除腰酸背痛 二十多年老店 兼售各式精美傢俱 SIMMONS 席夢思 新到超級特硬彈簧床墊, 物美價廉。 30種款式, 您還選擇 8種骨科醫生設計的床 工廠直銷, 全新床墊, 歡迎實比價, 價比價。

榮獲聯邦SBA中小企業署認證 優先審核貸款銀行 中小企業商業貸款 Small Business Administration (SBA) Loan 直接審核及批准 SBA貸款申請 放款迅速 自備款低 貸款期限靈活 貸款計劃適用 購買自用房地產、廠房 過轉金應用 貸款支付

金城銀行 GOLDEN BANK, N.A. 歡迎諮詢 Bill Chen 陳啟輝 9315 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 713-777-3838 2287 Hwy. 6 Sugar Land, TX 77478 281-491-3838 7250 Harwin, Suite D, Houston, TX 77036 713-777-3838 1960分行 6623 FM 1960 W., #100 Houston, TX 77069 281-580-8888 李察遜分行 301 S. Central Expressway Richardson, TX 75080 972-889-3838 布蘭諾分行 2404 Legacy Dr., #210 Plano, TX 75023 972-517-4538 關灣貸款中心 3200 El Camino Real, #150, Irvine, CA 92602 714-368-3682

巴西石油公司虧損 影響其他產業

【綜合報導】巴西石油公司昨天公布2014年財報，記錄1991年以來首次虧損，導致企業投資速度減緩，可能對其他巴西企業帶來巨大衝擊。

巴西檢視雜誌(Exame)報導，自去年爆出巴西石油公司(Petrobras)高層涉與政商勾結貪瀆接受調查以來，與巴西石油合作的公司陸續宣布暫停施工計畫和裁撤員工。

基建產業分析師納查爾(Luciana Nazar)指出，巴西石油公司減少投資，連帶影響其他行業公司減少商務計畫和雇員。

投資顧問馬貴斯(Daniel Marques)相信，這些衝擊在未來兩、三年會更嚴重，直到巴西石油公司內部整頓結束，營運恢復正常。

據巴西石油公司昨天公布的2014年財報數據指出，去年共投資350億美元，較2013年減少17%；今年預期投資290億美元；2016年250億美元。

分析家指出，受影響最大的企業之一是供應開採平台輸油管公司Lupatech，2014年虧損較2013年多67%，目前已申請法外原。

巴西石油另一家合作夥伴、生產深海探測儀公司Sete Brasil

，也開始在取得長期貸款方面遭遇到困難，開始拖延償還債務，企業信評可能降等。

馬貴斯表示，巴西石油公司削減投資，首當其衝受影響的不只是建設業、造船業和特殊器材設備供應商，連旅館、餐飲、房屋、醫院等基礎服務業也受波及。

儘管對其他公司造成負面衝擊，分析師相信削減投資是巴西石油公司在不提高負債的前提下，讓營運盡快恢復正常的必走之路。

老布希家保全系統故障 特情局拖延更換

【綜合報導】根據美國政府報告，特勤局曾在1年多時間，未替前總統老布希在德州休士頓的住宅更換故障的保全系統。

這份報告已送交特勤局長克蘭西(Joseph Clancy)並在今天公開，由國土安全部督察長羅思(John Roth)簽署而成。羅思指出，特勤局如今將改進相關程序，以安全設備追蹤保養問題並予以更新。

老布希住宅的保全系統已使用20年，在2013

年9月停擺，直到2014年11月或12月才予以更換。報告中說，特勤局2010年就已接獲有關這套保全系統可能會故障的警告，但卻拒絕更換要求。

國土安全部說，在老布希家中保全系統停擺期間，特勤局曾派人巡邏，並未發生任何安全問題。

報告中說，其他卸任總統的住宅也可能已出現類似的安全漏洞。

美誤殺兩人質 義大利：悲慘致命錯誤

【綜合報導】義大利今天表示，義大利援助工作者洛波托(Giovanni Lo Porto)遭到殺害，是「我們美國盟友犯下的悲慘致命錯誤，不過表示，「恐怖分子」要負起全部責任。

美國總統歐巴馬今天為元月反恐行動在阿富汗與巴基斯坦交界地區誤殺兩名遭到蓋達組織(al Qaeda)挾持數年的援助工作人員道歉，其中一人為美國醫生溫斯坦(Warren Weinstein)，一人為義大利援助工作者洛波托。

歐巴馬在白宮告訴記者：「我對所發生的事情深感抱歉，我代表美國政府向他們的家人表達最深切的歉意。」

洛波托2012年元月在巴基斯坦失蹤。

，對其家人表示同情。

洛波托2012年元月在巴基斯坦失蹤。

對抗網路霸凌 英警：留證據不回應

【綜合報導】網路霸凌在美國已合成人憂心的社會問題，目前英國沒有特定法律規範網路霸凌。警方建議，遇到網路霸凌時不要回應，更重要的是要留下證據報警或通知主管單位，不要默默承受。

根據網路寬頻公司Europast3月進行的調查，高達48%的青少年表示會遭到網路霸凌，18.9%的受訪者坦承自己曾對其他人的照片使用不恰當的字眼，14%的人承認曾發表霸凌的訊息。

調查還發現29%的成人及39.5%的兒童都表示，社群網站讓他們可以說出平常不敢說的話。

2013年8月年僅14歲、品學兼優的英國少女史密斯(Hannah Smith)，不堪遭網路霸凌，上吊自殺。她心碎的父親事後查

出，女兒使用一個位在拉脫維亞的ask.fm網站，這個社群網站使用者以匿名方式發表意見和張貼文章。

史密斯的輕生對她的家人乃至英國社會帶來很大衝擊，她的父親希望政府可以立法嚴管網路，保護脆弱的青少年。

英國教育部針對史密斯自殺的意外表示，沒有人應成為霸凌的受害者，在日常生活中屬非法的行為，在網路上同樣是違法，對他人進行惡意攻擊，淫褻或威脅行為者，將會受到嚴厲懲罰。

目前英國並沒有針對網路霸凌的法律，不過警方表示，有幾項相關法律可以適用，包括1997年通過的「騷擾保護法」(Protection from Harassment Act)、「惡意通信法」(Malicious Communications Act)、「電腦濫用法」(Computer Misuse Act

美股上揚 那斯達克創歷史新高



【綜合報導】儘管經濟數據不怎麼樣，企業財報好壞不一，美國股市23日仍上揚收市，那斯達克更創下新高。

收盤時，道瓊上漲20.42點(0.11%)，來到18058.69點；標準普爾漲4.97點(0.24%)，收在2112.93點；那斯達克指數漲20.89點(0.41%)，收在5056.06點。

上個月(3月)2日，那斯達克漲逾5000點，為網路泡沫化之後15年來那斯達克指數首次重返5000點大關，接下來近兩個月，那斯達克上下起伏，始終未能突破2000年3月10日創下的5048.62點歷史最高紀錄。

23日下午4點收盤時，那斯達克終於超越該紀錄，停在歷史新高點。即使如此，當天交易時段，那斯達克指數仍未能衝破15年前創下的5132.52點盤中最高紀錄。

等。

警方建議，被人在網路或以簡訊方式霸凌時，不要回覆或回傳報復性的訊息，如果可能就立刻封鎖對方，同時保留霸凌的訊息或相關資料，年輕人遇到霸凌時應馬上告知家長，並進行舉報。

警方也建議家長，多留意孩子是否有不尋常的行為舉止，例如易怒，比平常更頻繁使用手機或上網，改變朋友圈等，如果孩子遇到霸凌，要提醒他們不要報復，並保留證據。

如果霸凌者是同校同學，應通知學校處理，同時通知提供網路服務的公司，將霸凌的內容移除，如果霸凌的行為很嚴重，可能涉及犯罪行為，應考慮通知警察，不要讓自己成為受害者。

幸福新邨 公寓

★ 華人管理順心意
★ 位於西南城中心
★ 購物辦事兩相宜
★ 公車棧車在門前
★ (1)(2)(3)房位 選擇
★ 幸福永遠跟隨您

附設短期帶傢俬套房出租

★ 圍牆鐵門電子鎖
★ 閉路監控與巡邏
★ 閩粵語服務佳
★ 幸福永遠跟隨您

Website: happyvillage.com Email: happyvillage@hotmail.com

營業時間：週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

American General

American General Life and Accident Insurance Company

提供您在重大疾病發生時，可以支付醫藥費用的人壽保險

癌症保險，意外保險，老年基金。

萬用人生保：保障您的金錢增值，維護您的生活品質，彈性保費完全保障，保費合理。

Agent 楊采燕 Rose Young (713)301-6961

佳率貸款

3234 Colleville Sur Mer Lane Spring, TX 77388

榮獲富國銀行最高業績獎

擁有多年Lending Source 投資房upto10套

● 自住、投資購屋貸款 Ruby Chen 陳孟慧
● Cash Out-特種房貸
● No Cost Refinance Mortgage Rate-3.25%起
● 多項專員直接服務

最低費用 最低利率 最佳口碑 16年以上放款經驗，10-20天完成

AP 保險及稅務

AP 保險及稅務公司可直接協助您在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford, Safeco, Zurich, Travelers, Progressive, American Mercury, American First, Fidelity, Foremost, Republic, Unitedcare, Bluecross, BlueShield, Aetna, JING...

所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA

特別專門於幫辦客人省稅及最快速度拿到退稅

其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講座

Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898

Southwest: 10728 Bellaire Blvd #21 Houston, TX 77072 (位於 Bellaire 與 Wilcrest, Kimson, Bellaire 交界)

Northwest: 10900 Jones Road Suite #E, Houston, TX 77065

Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449

岑氏保險公司 Sam's Insurance Agency

713 777-9111

汽車保險
● 初學者、年青駕駛者、有罰單和車禍者，價比別家更優惠
● 屋主、兩車以上、績優、良好記錄者，保費特優

房屋保險
● 新房子(15%)，防火保安系統(20%)沒不良記錄或車子同一家公司保費特優

健康保險
● 最好的保費 ● 完善的保障
● 多家A級公司 ● 比一下就知道

商業保險
● 餐館、旅館、購物中心、辦公樓、勞工保險等等，CGL, BONDS, 商業車、公等等等，各類商業保險價錢特優

9515 Bellaire Blvd., #A Houston, TX 77036 (王朝對面)

SAM SHUM 岑信文 CPA, MBA, CPCU

Mortgage Alliance 全通貸款會

四大保證
★ 利息最低
★ 快速核准
★ 費用保證
★ 服務最佳

Conventional / FHA New Purchase / Refinance Free Pre - quality Low Down Payment Loan

Fixed and Adjustable Cash Out / Home Equity Loan Zero Closing Cost Loan 95% No MI FNMA Loan

www.mortgage-alliance.com Office: 713-777-1377 Fax: 281-656-5360 7001 Corporate Dr., Suite 268, Houston, TX 77036

林臻 Peter Lin Mortgage Broker TX NMLS #290226

Jason Yeo Allris Insurance Agency

6918 Corporate Drive Unit B1 Houston, TX 77036 jason@allris.com

“Ask me about the AARP Auto Insurance Program from The Hartford!”

Now available in your area!

This auto insurance is designed exclusively for AARP members - and is now available through your local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE, no-obligation quote:

713-777-6000

「向我瞭解 The Hartford的 AARP 汽車保險計畫!」

如今正在您的地區推出!

該項汽車保險專為 AARP 會員量身打造，現正透過當地的 Hartford 獨立代理商推出!

現在致電，即可獲得免費的無義務報價。

安利保險 Allris Insurance Agency

UnitedHealthcare Aetna HUMANA BlueCross BlueShield of Texas MetLife

還未申請奧巴馬健保人士注意!!

只要你符合以下條件，你還可以有資格申請：

● 新生小孩
● 從別州移居到德州
● 因失業或被現有公司健保計劃終止
● 因離婚失去現有健保計劃
● 新綠卡持有者

讓我們專業人士協助你申請奧巴馬健保

保你家人 保你錢包

代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情 713.777.6000

Email: christine@allris.com 外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 精通：國、粵、英語

營業時間：星期一至星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM 6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

AAA TEXAS LLC

會員及汽車/房子保險 便宜的保費，歡迎比價

莊嘉鈺 Bernard Chung chaung.bernard@aaa-texas.com TEL: (713)927-6800 (713)284-6243 9311 Katy Frwy, Ste E, Houston, TX 77024

LEXUS STERLING MCCALL LEXUS

10025 SOUTHWEST FREEWAY, HOUSTON TX 77074 (59號南, 八號公路旁)

TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225 E-Mail: mma@sterlinglexus.com

凌志全線車系 現貨供應或預定 原裝日本進口 最佳售後服務

新車享有兩年免費換機油及油隔服務

另有大量優質二手車選擇

MARTIN MA 馬田澤 請電話預約: 713-995-2667 (直線) 713-501-6888 (手機) 通曉：粵、英語

一百日內賣出您的房子 否則我會買下它!

(過去五年內只須購回十八幢房子)

全德州ERA地產公司, 94/95/96年銷售總冠軍
97及98 H.B.J. 全職士頓經紀排行榜第八及第九名
過去25年內共售出超過2552幢房子。

281-265-4106. (公司) 281-265-2526. (手機)

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家

買得稱心，賣得放心，售屋高價又快

Yip USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Land, TX 77478

● Richmond City 住宅 Westpark Tollway & Fry 99 交通便利 三房二廳 售 \$179,000
● 黃金地段 100 呎 Lake Jersey Village 社區, 附 Daring Homes 購物商場 三房三廳 售 \$289,000
● 特種北區 45 呎 豪華大屋 50 呎 豪華公寓 (Motel 聯合管理, 100% 出租) 兩房兩廳 售 \$200,000
● 3,000 呎 售 \$370,000
● 黃金地段 290 呎 豪華 Shopping Center 100% 出租, 佔地 58,370 呎, 建築 Building 58,370 呎, 高層車房 2,525 呎 售 \$499,000
● 黃金地段 290 呎 豪華 Shopping Center 100% 出租, 佔地 58,370 呎, 建築 Building 58,370 呎, 高層車房 2,525 呎 售 \$499,000
● Westheimer 商業區 位於休士頓最佳地段, 有舊廣告 Grace

Toby Chen Broker / 合資副手 9110 號 100 呎 豪華大屋 售 \$499,000 E-mail: chen_toby@hotmail.com Cell: 832-235-5000

Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人 E-mail: gracewang@richies.com Cell: 713-459-2656

佳業地產 Excellent Properties

糖城:
★ 4房3浴, 湖邊, David Weekly Home, 3000 呎, 售 \$258,000, 樓下全新實木寬地板, 全新內外冷暖氣, 油漆, 屋況絕佳
★ 4房3.5浴, 後院湖景, 交通便利, 近小學, 樓下木板, 3000 呎, 售 \$300,000 萬
★ 密蘇里市, 3房2.5浴, 樓上遊戲間, 全新油漆, 2550 呎, 售 \$153,000, 最佳投資

李惠娜 Grace Liu Broker, GRI, CCIM 直線: (281) 265-1288 手機: (832) 618-2828 E-mail: gliu@ccim.net

真能省 傢俱公司 Nelson & Jean Corp.

美國第一名牌 ASHLEY 沙發及臥房組大量供應

床墊廉售高達 71% off

二件式 全套單人床	\$129	5呎高塞地氈	\$29
七件式 客廳組*	\$649	四件式 臥房組	\$289
五件式 木面腳餐桌組	\$129	雙層床(含床墊)	\$259
五件式 實木餐桌組	\$249	Queen Headboard	\$19
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組	\$ 25	一套 Queen bed	\$159
三件式 木面咖啡桌組	\$ 35		

*含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、櫃椅(2)

電話: 713-723-9116 地址: 12677 Hiram Clarke, Houston 距休士頓中國會館約 1 哩

珍寶 Ocean Palace 珍寶海鮮城

天天茶市 正宗粵菜 港式點心

二樓大型豪華宴會廳, 大型舞台, 可容納百餘席
精心承辦婚禮、壽宴、社團等各類型宴會

本海鮮酒樓常備各種生猛游水海鮮
珊瑚蝦、帶子、彩龍魚、游水石蟹、貴妃蚌、刀魷、龍躉斑

** 本週特價海鮮 **
特價龍蝦 \$19.99 兩隻

此優惠只限堂食, Party、假日除外。

地址: 11215 Bellaire Blvd. (位於香港城商場)
訂座電話: 281-988-8898 歡迎預訂全年酒席、社團聚餐

Regal 名門金宴

港式粵菜 多倫多風味
獨家秘制的養生湯品, 品味潤無聲。

招牌菜 北京片皮鴨二吃 廚師現場片皮、二吃斬件!

系出名門, 給您

Grand Opening!

稻香村集團美國總店 Regal 名門金宴
電話: 281-494-8888 地址: 12350 southwest Freeway, Stafford, TX 77477

[E-Tao]

位於 galeria mall 二樓的 E--Tao 稻香村的菜品以粵菜小炒和港式點心為主, 招牌菜: 小籠湯包、軟殼蟹炒飯、荷香龍仔大蟹飯等。

E--Tao 稻香村的小籠湯包被美食雜誌《Houston's Dining Magazine》認為是休斯頓最好吃的中國菜推薦給大家。

稻香村集團美國分店 E-Tao 稻香村
電話: 713-965-0888 地址: 5135 west alabama st, suite 7295, Houston, TX 77056 (Galleria Mall 二樓, Norstrom 和 Macy's 之間)

美聯混凝土

(832) 868-1090

WE SELL CONCRETE FROM 1-10,000 YARDS

專修地基 價格公平 包君滿意 免費評估

● 地磚、混凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修。

實事求是還是虛情假意 致習近平主席的一封信

習近平主席：你好！我是您家鄉陝西省西安市西北大學一位教師名叫張恒，工作致力於中國近代史的研究...

作為，為了孫後代留下真實的民族抗戰歷史，以彰顯執政黨的求真、包容的風度。例如：您父親習仲勳前輩，當年所在的陝西警備旅部隊...

“主旋律”遼寧、東縛，這是極為不正常的歷史觀史觀，是對實現祖國統一大業，是對民族復興、極為不利的政府作為...

實事求是與主旋律的問題——在抗戰歷史問題上宣傳，“實事求是”是執政黨的行為準則。然而，當前對待七十周年的全民族抗戰，以往在宣傳上強調我黨在抗戰中的主導...

2、民政部門問題——公正在對待國民黨抗戰歷史，民政部門態度是我黨是否實事求是取信於民的視窗和風向標。就民政部門而言，當前抗日戰爭中犧牲的國民軍烈士褒揚區不齊，仍然沿用1985年頒發的《褒揚條例》...

3、統戰、宣傳部門的工作問題——統戰部門的相關組織工作僅僅停留在聯誼、書畫展覽、歷史研會、茶話會、遊藝戰、地雷戰的回顧層面，從不涉抗戰中大的“會戰”、“戰役”歷史史實...

論中美 US-CHINA FORUM

中興論壇 主編 副主編 謝武 社務委員 劉冰 張錫恩 周友東 傅建烈 水秉和 張一飛 陳惠中 馬在莊 徐學軍 張文蔚 范湘濤 兼社長

推進中美相互瞭解合作 促成海峽兩岸和平統一 倡導和諧平等多元世界

只有先結婚生子，才敢戰死疆場嗎？不難看出，民政部對國民黨抗戰烈士的政策早已過時效，且政策沒有得到真正執行...

名對日作戰正面戰場的戰史和戰役名稱。如：狼崖山五壯士的故事盡人皆知，而陝軍在中條山300人跳黃河殉國，卻不為人曉...

2015年4月24日 星期五 2015年4月24日 星期五 2015年4月24日 星期五

美菲“肩並肩”軍演拉開帷幕 距黃岩島220公里



美菲兩國海軍陸戰隊官兵在菲律賓宿務市舉行聯合演習。

綜合報導 美國與菲律賓一年一度“肩並肩”聯合軍事演習將於20日正式舉行。菲律賓軍方本月6日宣佈，菲律賓和美國年度的“肩並肩”聯合軍事演習定於本月20日至30日舉行...

此外，美、菲、澳三國還會動用92架軍機、4艦艇參加演習。菲律賓在歷史上曾淪為美國殖民地，兩國1998年簽署《訪問部隊協議》，美軍此後頻繁以參加聯合軍演名義進出菲律賓...

美國官員稱波蘭參與二戰大屠殺

美駐波蘭大使道歉



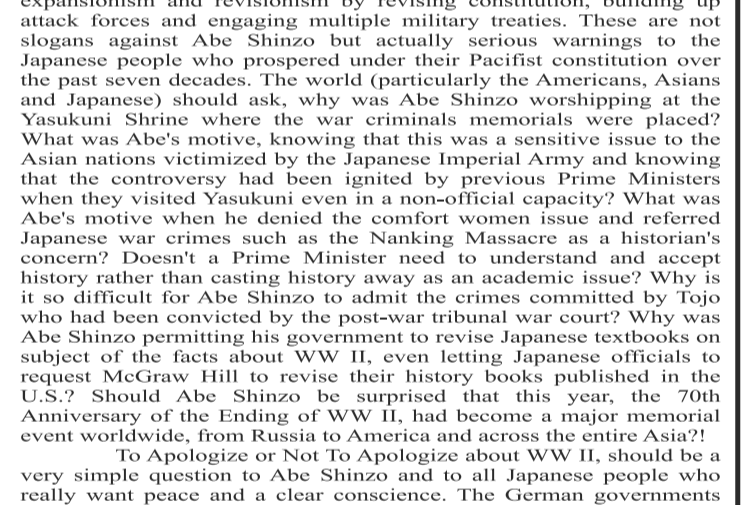
美駐波蘭大使馬爾在與波蘭外交部官員會晤後進行了公開道歉。

綜合報導 日前美國聯邦調查局(FBI)局長博克斯·科米發表言論稱，波蘭應當為當年德國納粹的大屠殺行為“負責任”，該言論隨後引起波蘭方面不滿，美國駐波蘭大使日前正式就該問題向波蘭道歉...

To Apologize or Not To Apologize

If the title question was confronting a public figure, it would generally mean that the person had done a serious misconduct which could have an impact to the society or raised an ethical or moral concern in the public. There are plenty of examples in the news media confronting the title question to celebrities in sports and entertainment arena simply because many of them commit scandals or misdeeds...

洛杉磯爆發山林大火 200戶居民連夜被疏散



洛杉磯市北部的山火，火勢猛烈，濃煙遮天。

綜合報導 當地時間4月18日下午6點12分，洛杉磯奇諾崗地區的普拉多水壩一帶爆發山林大火，火災覆蓋了約980英畝的山地面積，其中25%為居民區。火災發生後，消防部門立即疏散約200戶居民，直到4月19日早上6點37分才結束撤離。

陳季光 醫學博士 美國心臟學院院士 現任西南區各大醫院駐診醫師 美國內科心血管專科特考文憑 美國心臟病醫學學會特考文憑 德州大學醫學院心臟專科 德州理工大學醫學院總住院醫師 湘雅醫學院醫學博士

微笑牙科 We Smile Dental 拔牙，補牙，鑲牙，植牙，近二十年牙科臨床經驗 N2O 笑氣鎮靜結合STA電腦麻醉機，全新的無痛牙科治療體驗 設備先進，價格合理，交通便利，接受多種牙科保險

曹有餘醫師 Jerry Tsao, M.D. (713)772-8885 家庭全科醫師 精通中、英語 請來電預約 7850 Parkwood Circle Drive, #A-6 Houston, TX 77036

新店開張，特別優惠 全口檢查+普通洗牙+笑氣 \$59.99 8516 Bellaire Blvd/Houston TX 77036 位於時代廣場(金殿和小肥羊火鍋之間) 電話：832-831-4956 (開診時間：周二至周六 10:00 am - 6:00 pm) 微信：wesmiledental

JY 家庭全科及急症 高血壓 糖尿病 常見皮膚病 皮膚過敏 婦科病 兒科病 老年癆瘵 感冒 腹瀉 咳嗽 喉痛 鼻竇炎 動物抓、咬傷 泌尿炎 關節注射 角質異物清除

毛迅 兒科醫生 周曉東 婦產科醫生 713-773-1115 7500 Beechnut #225 Houston, TX 77074

騰龍教育學院 Talent Academy 中英雙語幼兒園 (1歲半~5歲) Day Care 暑期夏令營、秋季星期天中文學校 龍龍課後班 After School 全新校車接送、分班制、教學中、英、數、GT等豐富多采、各色才藝班、全部專業老師執教

山水公寓集團 實方介紹本公寓是華人居住治安紀錄最好的公寓 電話：713-772-6247 本地共有十六個不同地區的公寓 就在華人心中心半徑內有三個公寓

中美酒樓 CHINESE AMERICAN RESTAURANT 281-498-1280 超值套餐 四人份 \$69.95 八人份 \$99.95 十人份 \$129.95 六人份 \$69.95



俄羅斯克麥羅沃, "Grelka"滑雪節期間,來自西伯利亞城市的超過1600名滑雪愛好者身著性感泳裝聚集滑雪勝地的Zelyonaya山參加速降滑雪,欲打破世界紀錄。



日本一對同性戀人在東京舉辦婚禮,呼籲同性婚姻合法化。據法新社報道,34歲女演員瀨文香(Ayaka Ichinose)和同樣是演員的28歲女友杉森黃(Akene Sugimori)身穿雪白婚紗,在大約80名親友見證下結婚。



J羅握拳怒吼張臂滑跪 C羅失點球翻白眼



中國第三 孫瑞代球隊領獎

在北京舉行的2015國際冰聯女子冰球世錦賽甲級B組比賽中,中國隊以3-4不敵斯洛伐克隊,最終獲得第三名。

小德揮拳慶祝霸氣四射 納達爾壹臉無奈狀



在2015年ATP蒙特卡洛大師賽男單半決賽中,塞爾維亞選手德約科維奇以2-0戰勝西班牙選手納達爾,晉級決賽。



元:老父親在家種地,1年收入也就1萬多元;妻子剛剛生產,而且還要照顧年幼的兒子,完全沒有收入,最終,他東拼西湊交上了4萬元...

元:老父親在家種地,1年收入也就1萬多元;妻子剛剛生產,而且還要照顧年幼的兒子,完全沒有收入,最終,他東拼西湊交上了4萬元...

開戶太火爆交易太火爆 中證登和券商系統都被累癱

綜合報導 網上開戶的投資者太多,連規模龐大的中證登都扛不住了。昨天下午,中國證券登記結算有限公司發佈公告稱,因網上開戶數量激增,公司數字證書...

社會撫養費只徵收不返還: 超生孩子夭折討還無果

對於張金遇到的問題,高副局長表示“同情,理解,但很難解決”。他向張金解釋,做任何事情都要有法律依據。超生的時候,政府按照法律規定徵收社會撫養費,並及時上繳國庫...

專家:這是明顯的法律漏洞 關於超生孩子夭折後的社會撫養費處理問題,有沒有相關的制度規定? 中國青年報記者查閱資料後發現,現行的《社會撫養費徵收管理辦法》中並沒有對相關問題作出規定...

ALLCARE 惠康醫療中心 內科診所 牙科診所 高峰 最新 CEREC 電腦製牙...

敦煌植牙·牙周病專科 最新 E4D 電腦制牙最新科技一次完成 全新三維 X 光線 全新增光治療機...

王鑫醫學博士 (Xin Wang, MD) 骨科,疼痛,神經,康復 專科門診 9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036...

姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD) Jennifer Farrell, DO Board Certified Family Practice Local Magazine 2013 年度休斯頓最佳醫生...

群鷹視學眼科中心 Fellow of Orthoptology Academy of America Therapeutic Optometrist / Glaucoma Specialist...

惠康家庭全科診所 Welcome Family Medicine, P.A. 許旭東 陳永芳 醫學博士 醫學博士...

2015年世界乒乓球錦標賽單項賽將於周日(26日)在蘇州

拉開大幕，作為里約奧運會前最重要的單項賽，本次比賽吸引了來自100個協會的逾500位頂尖選手參加。女單頭號種子丁寧能否重溫2011年的輝煌；男單頭號種子馬龍能否在個人榮譽簿上增添一個世界賽單打冠軍，他和波爾的跨協會組合能給中國隊的隊友們帶來多少威脅，都將成為比賽的看點。

蘇州世乒賽將全力衝鋒

蘇州世乒賽，26歲的福原愛將領銜日本乒壇三代“萌妹”參賽，她們或能給中國隊帶來意想不到的衝擊。

2003年巴黎世乒賽，不到15歲的福原愛一路戰勝新加坡李佳薇、奧地利劉佳、韓國李恩實等人殺進女單八強，創下世乒賽日本女單最好成績。

2002年釜山亞運會，福原愛成為日本女乒的領軍人物。去年因為傷病，她缺席了上半年在東京的團體世乒賽。但下半年的仁川亞運會女團決賽，她出人意料地戰勝丁寧，讓中國球迷大吃一驚。

22歲的石川佳純目前世界排名第5，她成名於2009年橫濱世乒賽。當時剛剛16歲的她，一路戰勝香港選手

帖雅娜、同胞福岡春菜、新加坡的于夢雨進入八強。石川會講一口流利的中文，她皮膚白皙，面容姣好，雖與“瓷娃娃”福原愛不屬同一類型，但在中國有不少粉絲。

本次蘇州世乒賽，除了老将平野早矢香、若宮三紗子之外，日本女乒還有兩個生力軍——“00後”的伊藤美誠、平野美宇。平野美宇去年已是亞運會日本女團亞軍的主力，伊藤美誠前不久奪得德國公開賽女單冠軍，成為問鼎巡迴賽女單冠軍的最年輕球員。這次蘇州世乒賽，兩位日本“00後”小妮渴望續寫前輩福原愛當年的輝煌。

香港文匯報記者 陳曉莉

蘇州世乒賽 誓攬男女單冠軍

一號種子馬龍將面臨隊友的競爭。

資料圖片

根據國際乒聯4月的世界排名，馬龍和丁寧分別被列為男單和女單頭號種子。前往蘇州之前，兩人談及奪冠時的態度不盡相同。馬龍“很渴望”這個冠軍，“就算沒有人關注自己，也會對冠軍充滿期待。”丁寧則十分低調，笑言自己是隊內的第六號選手，也就是中國隊參賽隊員中的最後一位，原因是“其他五個人在選拔賽中都戰勝過我”。

馬龍和丁寧面臨的主要威脅仍然來自中國隊內部。無論是衛冕冠軍張繼科，還是世界排名第二的許昕，或是近兩年成長迅速的樊振東，都是馬龍在通往冠軍之路上的潛在對手。國外選手中，與馬龍搭檔男雙的波爾、德國名將奧恰洛夫以及日本好手水谷隼實力同樣不容小覷。

女單方面，大滿貫得主李曉霞以及第一個鎮定世乒賽單打席位的劉詩雯都是丁寧爭冠的假想敵。新加坡的馮天薇以及日本的石川佳純也具備給中國隊選手製造麻煩的實力。值得一提的是，日本14歲天才選手伊藤美誠在不久前結束的國際乒聯職業巡迴賽德國站比賽中收穫冠軍，成為巡迴賽歷史上最年輕的女單冠軍。她在蘇州能否延續神話，同樣值得關注。

另外，本次蘇州世乒賽，中國隊在男雙、女雙和混雙項目上共派出4人來自其他協會的選手配對參賽，其中馬龍和德國人波爾的組合最引人關注。總教練劉國梁認為，選擇最優秀的選手與國外選手搭檔，體現了中國乒乓球隊的態度和誠意。

就單打實力而言，馬龍和波爾二人都是世界乒壇的頂尖高手，但當兩人由對手變成搭檔時，1+1能否起到等於2甚至大於2的效果，彼此間在技戰術理念上的溝通就顯得尤為重要。對於與波爾的搭檔有何期待？至少馬龍很放鬆，他說：“期待與波爾爭取取給中國隊製造點困難。”他還不忘揶揄自己一下：“我變成德國人了。”

新華社

王適嫻似對裁判裁罰有異議。

新華社

王適嫻負裴延姝 國羽首敗

亞洲羽毛球錦標賽23日在武漢結束第三日角逐。在女單16強賽中，國羽金花王適嫻以0:2不敵韓國選手裴延姝，無緣八強，這是中國隊在本次比賽中遭遇的第一場敗績。賽後，王適嫻坦言：“我打得不太好，打得比較着急，打得有些莫名其妙，主動失誤比較多。”

本場比賽，雙方比拚得十分激烈，裴延姝在關鍵時刻的表現較佳，以22:20先下一城。第二局，王適嫻在10:10平手後連丟9分，最終11:21再敗，以總局數0:2被淘汰。這是王適嫻在與裴延姝的16次交手紀錄中第二次敗北。

不過，另外兩名國羽金花李雪芮與王儀涵則在女單賽事中順利過關。男單方面，國羽更顯強勢，譚龍、林丹、王睜茗和田厚威四位中國球手全部獲晉級8強。

此外，國羽還在男雙、女雙和混雙三項雙打中，各有三對組合打進八強。不過，男雙傅海峰/張楠及混雙包宜鑫/劉成退賽，其中後者令香港組合李晉熙/周凱華不戰而勝入圍八強。

香港文匯報記者 陳曉莉

國籃結束高原集訓 三傑只點 宮魯鳴

中國男籃23日結束了為期3周的高原訓練，主帥宮魯鳴對集訓效果表示滿意，並對麾下愛將點“讚”。

4月1日，中國男籃南下昆明，全面拉開亞錦賽備戰的序幕。在海埂集訓三周，主要進行了體能和技戰術的恢復訓練，宮魯鳴用三個“很”作概括：“隊員們都很努力，表現出了很高的訓練積極性，各項指標的提升也很明顯。”

35歲的老將劉煒重披戰袍，6名新人入選成為本期中國男籃集訓陣容的兩大“亮點”。宮魯鳴對他們的表現更是讚賞有加。作為姚明曾經的最佳搭檔，劉煒是目前陣中的絕對“老大”。但在此次“魔鬼訓練”中，劉煒不僅沒有享受作為一名“功勳老將”的任何“特權”，而且時時處處以身作則，“表現非常積極、主動，對年輕隊員起了很好的帶頭作用。”

包括代表北京隊獲得本賽季CBA聯賽總冠軍的李根、方碩在內的6名隊員是首次入選“大國家隊”，但這幾位“新兵”勤奮、努力、充滿激情，經常主動加班加點訓練。他們不僅為隊伍增添了新的活力，也帶來了更濃郁的競爭氛圍。

中國男籃總教練衛衛星則具體介紹了此番體能訓練的“成果”。他說，這次體能訓練是圓滿完成了預定的三大任務：一是在一般性身體訓練中，消除了隊員參加聯賽的疲勞，一些傷病得到緩解甚至康復，沒有出現一例影響訓練的新傷病；二是在主要關節肌肉力量和心肺功能的訓練後，隊員的各項指標都得到明顯提升；三是在對個體的針對性訓練後，一些腰腿、肘肘等部位力量薄弱的問題得到解決，隊員的肌肉趨於平衡。

下周一（27日），返回北京的中國男籃將進行內部測試，對此次高原訓練的“成果”進行進一步“驗收”。

中新社

恆豐銀行 American First National Bank

以心服務，服務至心

恆豐銀行卓越團隊

提供您：**快速、多元、便利、彈性、周到、的全面服務。**

大廳營業時間

週一至週四：上午9:00-下午5:00
週五：上午9:00-下午5:30
週六：上午9:00-下午1:00

恆豐銀行總分行 提供業務：

個人：個人支票帳戶 商業：商業支票帳戶
個人儲蓄帳戶 商業儲蓄帳戶
個人定期存款帳戶 商業定期存款帳戶
個人貸款 商業貸款

其他服務：國際貿易業務 國內外匯款 保險箱出租 網絡、ATM服務 <http://www.afnb.com>

Houston Area:
Main Office: 713-596-2888
Harwin Branch: 713-273-1888
First Colony Branch: 713-596-2588

Dallas Area:
Richardson Branch: 972-348-3488
Harry-Hines Branch: 972-348-3433
Legacy Branch: 972-348-3466
Carrollton Branch: 972-428-5088

Nevada Area:
Las Vegas Branch: 702-777-9988
Pahrump Branch: 775-751-1773

Arlington Branch: 817-261-5585
Garland Branch: 972-272-3375
Piano East Branch: 972-578-7777

Amargosa Valley Branch: 775-372-1100

FDIC

關懷、誠實、效率、踏實、創新、專業、穩健、熱忱

55.5 美南電視

KTBU HOUSTON Stv

因为爱情有多美

劇情簡介：林多美(趙韓櫻子飾)成長於溫暖富裕的家庭，她個性純真善良，與丈夫陳笑飛(蔣毅飾)有著美滿的婚姻。文馨(海陸飾)幼時和哥哥走散後被收養，養父去世後，養母楊樹花(苑瓊丹)飾對她從未停止過打罵虐待，很小就要為生計奔波。文馨與林多美的哥哥林多俊(李泰飾)在國外相識相戀，回國後文馨嫁進林家，婚禮上意外發現小姑林多美的丈夫陳笑飛居然是她至今難忘的初戀……

美南電視節目表

美南電視	MON.	TUE.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	SUN.
00:00-00:30	廚王爭霸(重播)	"健康之路"(重播1)	"健康之路"(重播2)	"健康之路"(重播3)	檔案(首播)	特別呈現(首播)	非常了得(首播)
01:00-01:30	台北故宫(首播)(English)	Culture Matter(首播)(E)	台北故宫(首播)(English)	Across China(首播)	ChinaUntapped(首播)(English)	Story China 故事在中國(重播)	台北故宫(重播)(English)
02:00-02:30	台灣靈異事件(首播)	JourneysInTime(首播)(English)				Across China(首播)(English)	台灣靈異事件(重播)
03:00-03:30	行知中國(首播)	影視風雲榜(首播)				勁歌金曲(重播)	養生堂(重播)
04:00-04:30	留聲歲月(首播)	"Lala's似水年華"(重播)	易經(首播)				"向幸福出發"(首播)
05:00-05:30	洋言洋語(重播)	因為愛情有多美(重播)				這裡是北京(重播)	勁歌金曲(首播)
06:00-06:30	購時尚(重播)	甜甜圈寶貝(首播)共104集				勁歌金曲(首播)	
07:00-07:30	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞						
08:00-08:30	"星光大道"(重播)	今日關注(重播)				養生堂(首播)	
09:00-09:30	非常了得(重播)	"健康之路"首播1)	"開門大吉"(重播)	"向幸福出發"(重播)	"健康之路"首播2)	"健康之路"首播3)	
10:00-10:30	偶劇 "罪美麗"(重播)	生活(重播)	粵語天地(重播)	旅遊在美國(重播)	"北美電影新勢力"	"開門大吉"(重播)	
11:00-11:30	留聲歲月(重播)	旅遊在中國(重播)	明星加油站(重播)	大騰秀(重播)	健康廣告節目(重播)		"購時尚"(首播)
12:00-12:30	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞						國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞
13:00-13:30	現場面對面(重播Live)週一重播上週五						"家庭幽默大賽"(首播)
14:00-14:30	"Lala's似水年華"(首播)	易經(首播)				"大魔術"(首播)	"中國魅力"(首播)
15:00-15:30	今日關注(首播)						影視風雲榜(重播)
16:00-16:30	影視風雲榜(重播)						影視風雲榜(重播)
17:00-17:30	今日關注(首播)						洋言洋語(首播)
18:00-18:30	司馬白話(重播)						粵語天地(首播)
19:00-19:30	"甜甜圈寶貝"(重播)共104集						"開門大吉"(重播)
20:00-20:30	"向幸福出發"(首播)	"家庭幽默大賽"(首播)	"年代秀"(重播)	"大魔術"(重播)	特別呈現(重播)	真情部落格(首播)	
21:00-21:30	"北美電影新勢力"	"男左女右"(重播)	"中國魅力"(首播)		偶劇 "來吧灰姑娘"(首播)	生活(重播)	
22:00-22:30	寧靜時分(首播)	空中王日學(首播)	幸福來敲門(首播)	幸福來敲門(首播)	烤箱讀書會(首播)	美食好簡單(首播)	
23:00-00:00	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞						明星加油站(重播)
00:00-00:30	現場面對面(首播Live)						國際新聞 / 大陸新聞 / 台灣新聞
01:00-01:30	因為愛情有多美(首播)						生活魔法師(首播)
02:00-02:30	海峽兩岸(重播)						生活(首播)
03:00-03:30	旅遊在中國(首播)	明星加油站(首播)	大騰秀(首播)	這裡是北京(首播)	海峽兩岸(重播)	偶劇 "來吧灰姑娘"(重播)	
04:00-04:30	美南新聞 / 台灣新聞 / 國際新聞 / 大陸新聞						廚王爭霸(首播)
05:00-05:30	今日關注(重播)						"年代秀"(首播)
06:00-06:30	影視風雲榜(重播)						影視風雲榜(重播)

Updated as: 4/19/2015

數位電視收視方法 / Digital HD TV

直接將天線輸出端連上電視的ATSC, VHF, UHF, RF INPUT 插口，然後進入選單內設定Antenna / Aired為接收方式，再進入掃描功能(Scan / Program Channel Search)，約數分鐘時間，電視會自動掃描接收所有頻道，待掃描完成後轉換頻道至 55.5並調整天線直至畫面清晰。

類比電視收視方法 / Analog TV

將天線輸出端連上數位轉換盒(Digital Converter Box)上的Antenna / RF INPUT 插口，再將數位轉換盒的輸出端(TV OUT)接入電視機的VHF, UHF, RF INPUT插口，將電視頻道轉到CH 3或將Converter Box的AV輸出端(黃白紅)接入電視的AV端INPUT，然後進入數位轉換盒選單，選擇自動掃描，約數分鐘時間電視會自動掃描接收所有數位頻道，待掃描完成後轉換頻道至55.5並調整天線直至畫面清晰。

七天二十四小時免費收看

網上同步收看及手機上網收看
網址：www.itvhouston.com

廣告洽詢熱線：281-498-4310 傳真：281-498-2728
公司地址：11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072

55.5 美南電視 Houston 55.5

55.5 覆蓋全大休士頓 44.6 覆蓋全洛杉
免費高頻頻道 ● 免費數位頻道 ● 免費中、英文頻道

潘基文呼籲勿忘歷史教訓 全面消除化學武器威脅

當天，禁止化學武器組織在比利時西部小城伊普爾舉行特別儀式，紀念人類歷史上首次大規模使用化學武器事件發生100週年暨《禁止化學武器公約》生效18週年。

法國藝術家創作奇幻天幕畫 插畫與天空交融

綜合報導 法國攝影師、插圖畫家托馬斯·拉馬迪奧喜歡抓拍城市建築照片，他為此還想出一種利用這些照片創造新式藝術的方式，即以天空為畫布創作插圖畫。

FIFA 主席挺莫斯科世界盃：不滿的人可以呆在家裏

綜合報導 俄羅斯總統普京日前會見國際足聯(FIFA)主席布拉特。普京在會中表示，2018年世界盃不會讓國際足聯和所有球迷失望。

Gillman Honda Houston advertisement featuring Stanley Cheung and a 2015 Honda Accord EX-L.

Sterling McCall Toyota advertisement featuring Steven Ye and David Luo, promoting 2015 new car clearance.

部分停存船員和乘客上救生艇，德國潛艇駛近救生艇，艇長數聲告訴「開羅城」號船長他們距離巴西海岸的距離。

沉沒近70年 英二戰沉船中撈出數十噸銀幣

大西洋5000多米深處打撈創紀錄：船上原載約100噸英政府銀幣，撈出的銀幣歸還英政府，打撈公司獲得提成。

疑為數百年畫作 日本發現兩精美水墨畫屏風 綜合報導 日本京都一所藝術大學近日宣佈，發現了兩件被認為是出自該國平安時代代表畫家、長谷川等伯(1539-1610)之手的

ANPHAT AUTO SALES INC. advertisement for car sales and services, located at 9520 Kirkwood Rd.

千寶汽車修配廠 advertisement for car repair services, located at 12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas.

嚴歌苓



嚴歌苓是一位美籍華人，美國21世紀著名中文、英文作家，好萊塢專業編劇。作品以中、英雙語創作小說，常被翻譯成法、荷、西、日等多國文字。

嚴歌苓的作品是近年來藝術性最講究的作品，她敘述的魅力在於「瞬間的容量和濃度」，小說有一種擴張力，充滿了嗅覺、聽覺、視覺和高度的敏感。

中國式倫理文化中的「恕」與「親」，被創作慣性遮蔽了近年，卻被《小姨多鶴》這部作品藝術地激活。



嚴歌苓：文學，是我安放根的地方



1989年8月，我拿到了美國的簽證。大使館門口的隊伍排得特別長，我走出來的時候，所有的人圍着我說，這個人拿到簽證了。

文學，是我安放根的地方 難以穿越的心理 我作為寫作系第一個拿到全額獎學金的中國學生，走進了美國校園。

有一次，回到學校很晚。同學問我，怎么了？我說，跟一個黑人吵架了。當時，全班同學都很憤怒。

這些生活上出現的問題，在文化和學術方面也會遇到。在芝加哥讀書的三個月里，我向他們介紹中國芭蕾舞劇《白毛女》。

么還可以打人？假如，我們不能把一種道德審美架構提前建立起來，誰能夠看得懂《白毛女》。

在美國初期，我是用英文進行寫作的，比如，用英文寫一些小故事片斷。通過這種方式我完成了短篇小說《天浴》。

在美國的那些日子里面，我創作了起多類似的關於移民的作品。不能失去質疑的清醒我30歲才出國。

離開美國之後，我又到非洲。按理說，有了在美國的經歷，我對移民的體驗應該不再新鮮。

有一個非洲小姑娘到我們家做雜工。小姑娘的父親是一個酋長，他娶了十幾個老婆，但是奇怪的，每個老婆都要幹活賺錢養他爸爸。

六福旅行社 USA Gateway advertisement for travel services, including flights and cruises.

聯合律師事務所 Zhang and Associates, P.C. advertisement for legal services in Houston, New York, Chicago, etc.

Green Card Application advertisement for Kristin Whitaker, offering free assessment and legal services for immigration.

明星假期 800-219-8858 advertisement for vacation packages.

張哲瑞 advertisement for legal services.

律師事務所 advertisement listing various lawyers and their specialties.

Green Card Application advertisement for Kristin Whitaker, offering free assessment and legal services for immigration.